Организация Объединенных Наций A/C.2/66/L.44

Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия
Второй комитет
Пункт 19(e) повестки дня
Устойчивое развитие: осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Аргентина*: проект резолюции

Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/211 от 23 декабря 2003 года, 61/202 от 20 декабря 2006 года, 62/193 от 19 декабря 2007 года, 63/218 от 19 декабря 2008 года, 64/202 от 21 декабря 2009 года и 65/160 от 20 декабря 2010 года и другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[1],

будучи обеспокоена негативными экономическими последствиями опустынивания, деградации земель и засухи и приветствуя в этой связи организацию в 2012 году второй научной конференции по Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, посвященной теме «Экономическая оценка опустынивания, рационального землепользования и жизнестойкости засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районов»,

будучи обеспокоена также все более частыми и разрушительными пыльными и песчаными бурями в засушливых и полузасушливых районах и их негативными последствиями для окружающей среды и экономики,

---

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая.

[1] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

Просьба отправить на вторичную переработку

отмечая необходимость расширения сотрудничества на всех уровнях между секретариатами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии при уважении их индивидуальных мандатов,

обращая особое внимание на межсекторальный характер проблем опустынивания, деградации земель и деятельности по смягчению последствий засухи и в этой связи предлагая всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в деле содействия эффективному реагированию на эти проблемы,

выражая глубокую признательность правительству Республики Корея, которое выступило принимающей стороной десятой сессии Конференции сторон Конвенции, состоявшейся в Чханвоне, провинция Кёнсан-Намдо, 10–21 октября 2011 года,

выражая признательность Исполнительному секретарю Конвенции за его усилия по обеспечению успешного проведения в рамках шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи совещания высокого уровня по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты» и принимая к сведению резюме состоявшихся обсуждений, подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 65/160[2] и об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;

2. *отмечает* состоявшееся в рамках Генеральной Ассамблеи совещание высокого уровня по теме «Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты», которое особо отметило, что Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием является механизмом, в частности, достижения продовольственной безопасности, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития, а также содействия устойчивому землепользованию в засушливых районах;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу ситуации в районе Африканского Рога и *заявляет о своей солидарности* с его населением, пострадавшим от самой серьезной за последние 60 лет засухи, которая вызвала голод, гибель сельскохозяйственных культур и падеж скота, что убедительно свидетельствует о серьезности проблем засухи и опустынивания и о необходимости принятия решительных мер;

4. *с удовлетворением отмечает* итоговые документы десятой сессии Конференции сторон Конвенции и особо отмечает необходимость выполнения решений, принятых на этой сессии;

---

[2] A/66/291, раздел II.

5. *с удовлетворением отмечает* также решение Конференции сторон Конвенции о руководстве глобальным механизмом Конвенции и его институциональных структурах, в котором получили отражение усилия сторон по выработке долговременных решений институциональных и управленческих проблем, препятствующих улучшению обслуживания сторон в рамках Глобального механизма, которые были выявлены в ходе различных внешних оценок, в том числе в докладе Объединенной инспекционной группы[3];

6. *рекомендует* укрепить консультативную роль Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и Комитета по науке и технике, заключающуюся в вынесении ими рекомендаций, в целях эффективного контролирования выполнения решений Конференции сторон Конвенции;

7. *подчеркивает* сохраняющуюся необходимость укрепления научной базы Конвенции и в этой связи принимает к сведению решение десятой сессии Конференции сторон о создании специальной рабочей группы для обсуждения конкретных путей предоставления научных рекомендаций;

8. *предлагает* Глобальному экологическому фонду рассмотреть в процессе дальнейшего совершенствования распределения средств в ходе последующих пополнений ресурсов возможность выделения более значительных ассигнований на деятельность по направлению, связанному с деградацией земель;

9. *подчеркивает*, что опустынивание, деградация земель и засуха по-прежнему являются серьезными проблемами в сфере устойчивого развития, в том числе обеспечения продовольственной безопасности в развивающихся странах, особенно в Африке, и в этой связи особо отмечает необходимость выделения финансовых ресурсов, передачи технологий и наращивания потенциала;

10. *обращает особое внимание* на актуальность затронутых в Конвенции ключевых вопросов для задач и тем Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и в этой связи особо отмечает необходимость повышения значимости опустынивания, деградации земель и засухи в соответствии с мандатом Конвенции в числе приоритетных тем, которые будут рассматриваться на этапе подготовки к Конференции по устойчивому развитию и в ее итоговых документах;

11. *подтверждает* решение десятой сессии Конференции сторон о сохранении существующей институциональной связи между секретариатом Конвенции и Секретариатом Организации Объединенных Наций и соответствующих административных механизмов в течение еще одного пятилетнего периода, при условии рассмотрения этого вопроса Генеральной Ассамблеей и Конференцией сторон не позднее 31 декабря 2017 года;

12. *постановляет* включить в расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2012–2013 годов запланированные на этот двухгодичный период сессии Конференции сторон и ее вспомогательных органов и просит Генерального секретаря предусмотреть в его предложении по бюджету по программам на двухгодичный период 2012–

[3] См. A/64/379.

2013 годов ассигнования на проведение сессий Конференции сторон и ее вспомогательных органов;

13. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке»;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.